FR VISIÈRE HEIGHT ENDURANCE

LUNETTES DE SECURITE

INFORMATION UTILISATEUR
Tous ces produits sont conformes aux exigences du règlement (UE 2016/425) et aux exigences générales de la norme EN166: 2001 (et EN170: 2002, EN172: 2001).
DOMAINE D'UTILISATION
Ce protège-yeux est conçu pour protéger l'utilisateur des blessures aux yeux et au visage causées par des chocs mécaniques. Il doit être porté pendant toute la durée de l'exposition aux dangers.Quittez la zone de travail en cas de vertige ou d'irritation, ou si le visage est endommagé.
AVERTISSEMENT: Ce produit est uniquement utilisable s'il est correctement assemblé avec les références de casque PORTWEST PS53 et PS63
AVERTISSEMENT POUR UTILISATION:
Cet EPI doit être vérifié avant chaque utilisation. Assurez-vous que le protecteur pour les yeux est bien ajusté au casque et que vous pouvez le tirer pour couvrir confortablement le contour des yeux.
Ce produit offre une protection efficace pendant 5 ans. Ne modifiez pas le protège-yeux. Toute éraflure ou tout dommage sur les oculaires doit être remplacé immédiatement. Le matériau de protection des yeux est en polycarbonate. Ce matériau ne provoquera pas d'effet allergique lors d'un contact avec la peau. Mais pour ceux qui sont allergiques, il peut y avoir des réactions allergiques, le cas échéant.
STOCKAGE ET DÉSINFECTION
Stocker les lunettes dans un endroit sec à température ambiante et à l'abri de la lumière du soleil. Les lunettes doivent être transportées avec précaution, dans son emballage d'origine. Évitez les chocs et les chutes d'objets lourds sur les lunettes. Les verres doivent être nettoyés avec de l'eau savonneuse ou rincer régulièrement; Sécher avec un chiffon doux. Ne jamais nettoyer à sec ni utiliser d'abrasifs; Désinfectez régulièrement avec un désinfectant domestique ou médical et rincez soigneusement.

Marquage oculaire:
Numéro d'échelle (le cas échéant): X-Y
(Code et échelle nr pour les filtres à ultraviolets - EN170): 2-Y
(Code et échelle nr pour les filtres ultraviolets avec une bonne reconnaissance des couleurs - EN170): 2C-Y
(Code et échelle nr pour filtres solaires à usage industriel - EN172): 5-Y
Identification du fabricant: PW
Classe optique: 1
Symbole de résistance mécanique: F / B / FT / BT
Résistance aux dommages de surface par des particules fines (facultatif): K
Résistance au brouillard des oculaires (facultatif): N
Marquage de la monture :
Identification du fabricant: PW
Le numéro de norme: EN166
Domaine d'utilisation - Splash liquide / Particules de poussière / Gaz et poussières fines: 3/4/5 (facultatif)
Symbole pour les impacts / températures extrêmes: F / B / FT / BT
ATTENTION
Si une meilleure reconnaissance des couleurs est requise pour les filtres ultraviolets, les filtres doivent être marqués avec la lettre C, et préciser les nuances 2C, 4C, 5C. Si le code concerne les filtres ultraviolets, la perception des couleurs peut être déformée. Si la protection contre les particules à grande vitesse à des températures extrêmes est nécessaire, le protecteur d'oeil sélectionné doit être marqué avec la lettre T immédiatement après la lettre d'impact, c'est-à-dire FT, BT ou AT. Si la lettre d'impact n'est pas suivie par la lettre T, le protecteur d'oeil ne doit être utilisé que contre les particules à grande vitesse à température ambiante Les protecteurs oculaires contre les particules à grande vitesse portées sur des lunettes ophtalmologiques standard peuvent transmettre des impacts, ce qui crée un danger pour le porteur Au contact de la peau, la monture peut provoquer une réaction allergique chez les personnes sensibles. si c'est le cas, le médecin doit être consulté.
Pas d'accessoires ni de pièces détachées disponibles

Symbole pour les champs d'utilisation:

Code	La désignation	Description du domaine d'utilisation
Aucun	De base	Dangers et dangers mécaniques non spécifiés liés aux rayonnements ultraviolets, visibles, infrarouges et solaires.
3	Liquides	Liquide (gouttelettes ou éclaboussures)
4	Grandes particules de poussière	Poussière avec une granulométrie de> 5μm
5	Particules de gaz et particules fines	Gaz, vapeurs, sprays, fumées et poussières avec une granulométrie <5μm
8	Arc électrique de court-circuit	Arc électrique en cas de court-circuit des équipements électriques
9	Métaux en fusion et solides chauds	Éclaboussures de métal fondu et pénétration de solides chauds

Code	Exigences en matière de résistance mécanique	
S	Robustesse accrue	(Ø 22 mm / 5.1 m/s)
F	Faible impact énergétique	(Ø6 mm / 45 m/s)
B	Impact sur l'énergie moyenne	(Ø6 mm / 120 m/s)
A	Impact énergétique élevé	(Ø6 mm / 190 m/s)
FT	Faible impact énergétique aux températures extrêmes	-5°C / +55°C
BT	Impact sur l'énergie moyenne aux températures extrêmes	-5°C / +55°C

Télécharger la déclaration de conformité @ www.portwest.com/declarations

EN HEIGHT ENDURANCE VISOR

SAFETY EYEWEAR

USER INFORMATION
This PPE comply with the requirements of Regulation (EU 2016/425) and with the general requirements of standard EN166:2001 (and EN170:2002, EN172:2001) and Regulation 2016/425 as brought into UK law and amended.
FIELD OF USE
This eye protector is designed to protect the user against eye and face injuries through mechanical impact. It must be worn for the whole duration of exposure to hazards. Leave the work area if dizziness or irritation occurs, or if the face shield becomes damaged.
WARNING: This visor can only offer adequate protection when correctly assembled on PORTWEST Helmet styles models PS53 and PS63.
WARNING FOR USE:
This PPE should be checked before each use. Make sure the eye protector fit tightly on the helmet and pull down the eye protector to comfortably cover the eyes area.
Under normal storage and usage according to user information, this product provides adequate protection for 5 years. Do not modify the eye protector. Any scratched or damaged on oculars should be replaced immediately. The material of the eye protector is polycarbonate, this material will not cause allergic effect when contact with skin. But to those who are easily allergic, there might be allergic reactions, if this is the case doctor's advice should be sought.
STORAGE and DESINFECTION
Store eyewear in a dry area at room temperature and sheltered from sunlight. Eyewear must be transported with precaution, inside its original packaging. Avoid the shocks and falls of heavy objects on the eyewear.
Lenses are to be cleaned with soapy water or rinse regularly; Dry with a soft cloth. Never clean when dry nor use abrasives; Disinfect regularly using household or medical disinfectant and thoroughly rinsed.

OCULAR MARKING:
Scale number (when applicable) : X-Y
(code and scale nr for utraviolet filters - EN170) : 2-Y
(code and scale nr for utraviolet filters with good color recognition - EN170) : 2C-Y
(code and scale nr for sunglare filters for industrial use - EN172) : 5-Y
Identification of the manufacturer : PW
Optical class : 1
Symbol for mechanical strength : F/B/FT/BT
Resistance to surface damage by fine particles (optional): K
Resistance to foggy of oculars (optional) : N

FRAME MARKING:
Identification of the manufacturer : PW
The number of standard : EN166
Field of use - Liquid splash / Dust particle / Gases & fine dust : 3/4/5 (optional)
Symbol for impacts / extremes of temperatures : F/B/FT/BT

WARNING
If enhanced colour recognition is required for ultraviolet filters, welding filters or infrared filters then the selected eye-protector should be marked with the letter C immediately after the code number for scale number, i.e. 2C-shade, 4C-shade, 5C. If the code number is followed by the letter C then ultraviolet filters, welding filters or infrared filters, the colour perception may be impaired. If protection against high speed particles at extremes of temperature is required then the selected eye protector should be marked with the letter T immediately after the impact letter, i.e. FT, BT or AT. If the impact letter is not followed by the letter T then the eye protector shall only be used against high speed particles at room temperature Eye protectors against high speed particles worn over standard ophthalmic spectacles may transmit impacts, thus creating a hazard to the wearer. The frame, when in contact with the skin may cause allergic reaction to susceptible individuals; if this is the case doctor's advice should be consulted.
No accessories nor spare parts available

Symbol for fields of use:

Code	Designation	Description of the field of use
None	Basic	Unspecified mechanical hazards and hazards arising from ultraviolet, visible, infra-red and solar radiation.
3	Liquids	Liquid (droplets or splashes)
4	Large dust particles	Dust with a particle size of > 5μm
5	Gas and fine dust particles	Gases, vapours, sprays, smoke and dust with a particle size < 5μm
8	Short circuit electric arc	Electrical arc due to a short circuit in electrical equipment
9	Molten metal and hot solids	Splashes of molten metal and penetration of hot solids

Code	Mechanical strength requirements	
S	Increased robustness	(Ø 22 mm / 5.1 m/s)
F	Low energy impact	(Ø6 mm / 45 m/s)
B	Medium energy impact	(Ø6 mm / 120 m/s)
A	High energy impact	(Ø6 mm / 190 m/s)
FT	Low energy impact at extreme temperatures	-5°C / +55°C
BT	Medium energy impact at extreme temperatures	-5°C / +55°C

Download declaration of conformity @ www.portwest.com/declarations

MANUFACTURER

PORTWEST®

MANUFACTURER
PORTWEST - IDA Business Park, Westport Co, Mayo, Ireland

CERTOTTICA S.CA.R.L.
Loc. Villanova, 32013 Longarone BL – Italy. **NOTIFIED BODY : 0530**
SATRA TECHNOLOGY CENTRE LIMITED,
Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD
(APPROVED BODY : 0321)

quefairedemesdechets.fr

22 PAP

Raccolta CARTA :Verifica le disposizioni del tuo comune
Check locally how to recycle me
Consulta localmente cómo reciclarme

PORTWEST®

USER INFORMATION

HEIGHT ENDURANCE
VISOR

Model Code	Lens Markings	STANDARD
PA03CL (Clear)	2C-1.2 PW 1 F	EN 166 - EN 170
PA03SK (Smoke)	5-2 PW 1 F	EN 166 - EN 172

CE UK CA EN166 EN 170 EN172

PL WIZJERKA ENDURANCE HEIGHT

OKULARY OCHRONNE

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
Wszystkie te produkty są zgodne z wymogami rozporządzenia (UE 2016/425) i ogólnymi wymogami normy EN166: 2001 (i EN170: 2002, EN172: 2001)
ZASTOSOWANIE
Ta ochrona oczu została zaprojektowana by chronić użytkownika przed urazami oczu i twarzy spowodowanych uderzeniami mechanicznymi. Musi być noszona bez przerwy podczas narażenia na niebezpieczeństwa.Należy opuścić miejsce pracy, jeśli wystąpią zawroty głowy lub podrażnienie lub jeśli osłona twarzy ulegnie uszkodzeniu.
UWAGA: ta wizjerka oferuje odpowiedni poziom ochrony tylko kiedy jest poprawnie zamontowana do hełmów Portwest w modelach PS53 oraz PS54
OSTRZEŻENIA:
Ten środek ochrony osobistej powinien być sprawczony za każdym razem przed użyciem Upewnij się, że wizejrka jest ciasno zamontowana do kasku i pociągnij ją w dół, aby całkowicie zakryć okolice oczu.
Przy prawidłowych warunkach przechowywania i użytkowania zgodnie z instrukcją obsługi, produkt ten zapewnia odpowiednią ochronę przez 5 lat. Nie modyfikuj wizjerki. W przypadku wszelkich zarysowań lub uszkodzeń na powierzchni, produkt powinien zostać natychmiast wymieniony. Produkt wykonany jest z poliwęglanu, materiał ten nie powoduje alergii przy kontakcie ze skórą. Jednakże osoby, które mają skłonności do uczuleń, mogą zauważyć u siebie reakcje alergiczne. W takim przypadku należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
PRZECHOWYWANIE I DEZYNFEKCJA
Należy składować w suchym miejscu w temperaturze pokojowej i z dala od bezpośredniego oddziaływania światła słonecznego. Ten środek ochrony oczu powinien być przewożony w sposób ostrożny i w jego oryginalnym opakowaniu. Nie należy dopuścić do uderzenia lub upadku ciężkich przedmiotów na ten ochronnik. Szybki należy regularnie czyścić wodą z mydłem i dobrze wypłukać. Suszenie przy pomocy delikatnej tkaniny. Nie należy czyścić na sucho, ani używać środków ściernych. Należy regularnie dezynfekować przy pomocy domowych lub medycznych środków dezynfekujących, a następnie dokładnie spłukać.

Oznakowanie na okularze:
Numer skali (gdy ma zastosowanie) : X-Y
(kod i numer skali dla filtrów ultrafioletowych – EN170) : 2-Y
(kod i numer skali dla filtrów ultrafioletowych z dobrym rozpoznawaniem kolorów – EN170) : 2C-Y
(kod i numer skali dla filtrów przeciwsłonecznych do stosowania w przemyśle – EN172) : 5-Y
Identyfikacja Producenta : PW
Klasa optyczna : 1
Symbol odporności mechanicznej : F/B/FT/BT
Odporność na uszkodzenie powierzchni przed drobne cząstki (opcjonalna) : K
Odporność na zaparowanie okulara (opcjonalna) : N
Oznakowanie na oprawce:
Identyfikacja Producenta : PW
Numer Normy : EN166
Przeznaczenie – Odpryski ciekłe / Cząstki pyłów / Gazy i cząstki drobne: 3/4/5 (opcjonalnie)
Symbol dla ochrony przed uderzeniem / temperatury ekstremalne : F/B/FT/FB
OSTRZEŻENIA
W przypadku gdy wymagane jest lepsze rozpoznawanie kolorów dla filtrów ultrafioletowych, filtrów spawalniczych lub filtrów na podczerwień, to oprawki powinny być oznaczone literą C. Bezpośrednio po numerze kodu w skali, tj. 2C-cień, 4C-cień, 5C. Jeśli po numerze kodu nie występuje litera C dla filtrów ultrafioletowych, filtrów spawalniczych lub filtrów w podczerwieni, postrzeganie kolorów może być osłabione. Jeżeli zachodzi konieczność ochrony przed cząstkami o wysokiej prędkości w ekstremalnych temperaturach, należy wtedy zastosować ochronnik oczu oznakowany literą T zaraz po literze oznaczającej poziom ochrony przed uderzeniem, na przykład FT, BT lub AT. Jeżeli po literze oznaczającej poziom ochrony przed uderzeniem nie występuje litera T, to ochronnik oczu może być używany do ochrony przed cząstkami o wysokiej prędkości jedynie w temperaturze pokojowej. Środki ochrony oczu przed cząstkami o wysokiej prędkości noszone na standardowych okularach korekcyjnych mogą spowodować przeniesienie uderzenia i zagrożenie dla wzroku użytkownika Materiały wchodzące w kontakt ze skórą użytkownika mogą w szczególnych przypadkach spowodować reakcje alergiczne u osób uczulonych. W takim przypadku należy skonsultować się z lekarzem.
Do tego produktu nie są są dostępne akcesoria ani części zamienne

Symbol przeznaczenia:

Kod	Przeznaczenie	Opis pola zastosowania
Żaden	Podstawowe	Nieokreślone zagrożenia mechaniczne oraz zagrożenia związane z promieniowaniem ultrafioletowym, widzialnym, podczerwonym i słonecznym.
3	Ciecze	Ciecze (krople lub odpryski)
4	Duże cząstki pyłów	Pył o wielkości cząstek > 5μm
5	Gaz i małe cząstki pyłów	Gazy, opary, spraye, dym i pył o wielkości cząstek < 5μm
8	Krótkotrwały łuk elektryczny	Łuk elektryczny jest powodowany przez krótkie zwarcie w urządzeniach elektrycznych
9	Stopiony metal i gorące cząstki stałe	Odpryski stopionego metalu i penetracja przez gorące cząstki

Kod	Wymagania odnośnie właściwości mechanicznych	
S	Podwyższona odporność	(Ø 22 mm / 5.1 m/s)
F	Uderzenie o niskiej energii	(Ø6 mm / 45 m/s)
B	Uderzenie o średniej energii	(Ø6 mm / 120 m/s)
A	Uderzenie o wysokiej energii	(Ø6 mm / 190 m/s)
FT	Uderzenie o niskiej energii w ekstremalnych temperaturach	-5°C / +55°C
BT	Uderzenie o średniej energii w ekstremalnych temperaturach	-5°C / +55°C

Deklaracje Zgodności można ściągnąć z www.portwest.com/declarations

ES VISOR HEIGHT ENDURANCE

PROTECCION DE LOS OJOS

INFORMACION AL USUARIO
Todos estos productos cumplen los requisitos del Reglamento (EU 2016/425) y los requisitos generales de la norma EN166:2001 (y EN170:2002, EN172:2001)
CAMPO DE APLICACIÓN
Este protector ocular está diseñado para proteger al usuario de daños en la cara y en los ojos causados por impactos mecánicos. Deberá ser utilizado durante todo el tiempo que dure la exposición al peligro.Abandone la zona de trabajo si siente irritación o mareos, o si se daña la pantalla facial.
ADVERTENCIA: Este visor sólo ofrece una protección adecuada cuando está correctamente colocado sobre cascos PORTWEST de referencias PS53 y PS63
ADVERTENCIA PARA SU UTILIZACIÓN:
Este EPI deberá ser verificado antes de cada utilización. Asegúrese de que el protector ocular se ajusta firmemente sobre el casco y tire hacai abajo del protector ocular para cubrir cómodamente la zona de los ojos.
En condiciones normales de uso y almacenaje según la información al usuario, este producto proporciona la protección adecuada durante 5 años. No modifique el protector ocular. Remplace los oculares inmediatamente si observa cualquier raya o daño en los mismos. El material del protector ocular es policarbonato. Este material no causa reacciones alérgicas al contacto con la piel. Pero en personas que son fácilmente alérgicas, pudiera haber reacciones alérgicas. Si este fuera el caso, se debe buscar consejo médico.
ALMACENAJE Y DESINFECCIÓN
Almacenar los protectores oculares en una zona seca a temperatura ambiente y protegidos de la luz solar. Los protectores oculares deben ser transportados con precaución, en el interior de su envase original. Evite golpes y caídas de objetos pesados sobre los protectores oculares.
Las lentes se lavarán o enjuagarán con agua jabonosa regularmente. Séquelas con un paño suave. No las limpie nunca estando secas ni utilice abrasivos. Desinfectelos regularmente usando un desinfectante médico o doméstico y enjuague concienzudamente.

Marcado del ocular:
Número (si es aplicable): X-Y
(código y número para filtros ultravioleta - EN170): 2-Y
(código y número para filtros ultravioleta con buen reconocimiento del color - EN170): 2C-Y
(código y número para filtros solares de uso industrial - EN172): 5-Y
Identificación del fabricante: PW
Clase óptica: 1
Símbolo de resistencia mecánica: F/B/FT/BT
Resistencia al daño en la superficie por partículas finas (opcional): K
Resistencia al empañamiento de los oculares (opcional): N
Marcado del marco:
Identificación del fabricante: PW
Número de la norma: EN166
Campo de aplicación - Salpicaduras de líquidos/Partículas de polvo/Gases y polvos finos: 3/4/5 (opcional)
Símbolo para impactos/temperaturas extremas: F/B/FT/BT
ADVERTENCIA
Si se requiere un mayor reconocimiento de color para filtros ultravioleta, filtros de soldadura o filtros infrarrojos, el protector ocular seleccionado deberá estar marcado con la letra C inmediatamente después del código numérico, por ejemplo 2C-shade, 4C-shade, 5C. Si el código numérico no va seguido de la letra C, en los filtros ultravioleta, los filtros de soldadura o los filtros infrarrojos, entonces la percepción del color puede ser afectada. Si se requiere protección contra partículas a alta velocidad a temperaturas extremas, entonces el protector seleccionado deberá estar marcado con la letra T inmediatamente después de la letra correspondiente al impacto, por ejemplo: FT, BT o AT. Si la letra de impacto no estuviera seguida de la letra T, entonces el protector ocular solamente deberá ser usado contra partículas de alta velocidad a temperatura ambiente. Los protectores oculares contra partículas a gran velocidad, utilizados sobre gafas ópticas normales pueden transmitir los impactos, creando así, un riesgo para el usuario. La montura, cuando está en contacto con la piel, puede causar reacciones alérgicas a personas susceptibles. Si este fuera el caso deberá buscar consejo médico.
No hay disponibles ni accesorios ni repuestos.

Símbolo para los campos de aplicaciones

Código	Designación	Descripción del campo de aplicación
Ninguno	Básico	Riesgos mecánicos sin especificar y riesgos provenientes de radiaciones solar, infrarroja visible y ultravioleta.
3	Líquidos	Líquidos (gotas o salpicaduras)
4	Grandes partículas de polvo	Polvo con tamaño de partícula >5μm
5	Gases y partículas finas de polvo	Gases, vapores, rociadas, humos y polvo con un tamaño de partícula >5μm
8	Arco eléctrico de corto-circuito	Arco eléctrico debido a cortocircuito en equipo eléctrico
9	Metales fundidos y sólidos calientes	Salpicadura de metal fundido y penetración de sólidos calientes

Código	Requisitos de resistencias mecánicas	
S	Solidez aumentada	(Ø 22 mm / 5.1 m/s)
F	Impactos de baja energía	(Ø6 mm / 45 m/s)
B	Impactos de media energía	(Ø6 mm / 120 m/s)
A	Impactos de alta energía	(Ø6 mm / 190 m/s)
FT	Impactos de baja energía a temperaturas extremas	-5°C / +55°C
BT	Impactos de media energía a temperaturas extremas	-5°C / +55°C

Descargue la declaración de conformidad @ www.portwest.com/declarations

IT VISIERA HEIGHT ENDURANCE

OCCHIALI DI SICUREZZA

FOGLIETTO ILLUSTRATTIVO
Tutti questi prodotti sono conformi ai requisiti del regolamento (UE 2016/425) e ai requisiti generali della norma EN166:2001 (e EN170:2002, EN172:2001)
CAMPO DI UTILIZZO
Questa visiera è realizzata per proteggere l'utilizzatore da lesioni agli occhi e al viso in caso di impatto meccanico. Deve essere indossato per tutta la durata dell'esposizione ai pericoli.Lasciare l'area di lavoro in caso di vertigini o irritazione o se la visiera viene danneggiata.
ATTENZIONE: questa visiera può offrire una protezione adeguata solo se correttamente montata sugli elmetti PORTWEST modelli PS53 e PS63
AVVERTENZA PER L'USO:
Questo DPI deve essere verificato prima di ogni utilizzo. Assicurarsi che la visiera si adatti perfettamente all'elmetto e tirare verso il basso la visiera per coprire comodamente l'area degli occhi.
In condizioni normali di stoccaggio e utilizzo in base a quanto indicato nel foglietto illustrativo, questo prodotto offre una protezione adeguata per 5 anni. Non modificare la visiera. Se ci sono eventuali graffi o danni sulla visiera, deve essere sostituita immediatamente. Il materiale della visiera è policarbonato, questo materiale non causerà effetti allergici al contatto con la pelle. Ma per coloro che sono facilmente allergici, potrebbero esserci reazioni allergiche, se questo è il caso, consultare il medico.
STOCCAGGIO e PULIZIA
Conservare gli occhiali in luogo asciutto ed al riparo dai raggi del sole. L'occhiale deve essere trasportato con precauzione, all'interno del suo imballo originale. Evitate gli urti e la caduta di oggetti pesanti sugli occhiali. Le lenti dovranno essere pulite regolarmente. Esse non devono essere mai pulite a secco, ma sempre sotto un rubinetto d'acqua corrente con detergenti delicati.

Marcatura lenti:
Numero della graduazione (ove applicabile): X-Y
(codice e nr di gradazione per i filtri ultravioletti - EN170) : 2-Y
(codice e nr di gradazione per i filtri ultravioletti con buon riconoscimento colori - EN170) : 2C-Y
(codice e nr di gradazione per i filtri solari ad uso industriale - EN172) : 5-Y
Identificazione del Fabbricante : PW
Classe Ottica : 1
Simbolo della resistenza meccanica : F/B/FT/BT
Resistenza al deterioramento di superfici causato da particelle fini (optional): K
Resistenza al all'appannamento delle lenti (optional) : N
Marcatura Montatura:
Identificazione del Fabbricante : PW
Numero della norma di riferimento : EN166
Campo di Utilizzo - spruzzi di liquidi / particelle di polvere / Gas e particelle sottili : 3/4/ 5 (optional)
Simbolo per la resistenza all'impatto/ Impatto a temperature estreme : F/B/FT/BT
ATTENZIONE
Se è necessario un miglior riconoscimento del colore per i filtri ultravioletti, i filtri per saldatura o quelli a infrarossi, la visiera selezionata deve essere contrassegnata con la lettera C immediatamente dopo il numero di codice per il numero di scala, vale a dire tonalità 2C, tonalità 4C, 5C. Se il numero di codice non è seguito dalla lettera C, dai filtri ultravioletti, dai filtri di saldatura o dai raggi infrarossi, la percezione del colore potrebbe essere compromessa. Se è richiesta una protezione contro le particelle ad alta velocità a temperature estreme il protettore oculare selezionato deve essere contrassegnato con la lettera T subito dopo la lettera che identifica il livello di impatto, cioè FT, BT o AT. Se la lettera che identifica l'impatto non è seguita dalla lettera T, il dispositivo può essere usato solo contro particelle ad alta velocità a temperatura ambiente. Protettori dell'occhio contro particelle ad alta velocità indossati sopra gli occhiali da vista standard possono trasmettere l'impatto, creando così un pericolo per chi li indossa. Il telaio, a contatto con la pelle, può causare reazioni allergiche a soggetti sensibili; in tal caso, consultare il medico.
Non sono disponibili accessori o parti di ricambio

Simbolo del campo di utilizzo:

Codice	Designazione	Descrizione del campo di utilizzo
Nessuno	Basico	Rischi meccanici non specifici e rischi derivanti da radiazioni ultraviolette, visibili, infrarosse e solari.
3	Liquidi	Liquidi (gocce o schizzi)
4	Grosse di particelle di polvere	Polvere con particelle di diametro > 5μm
5	Gas e particelle sottili di polvere	Gas, Vapori, Spary, Fumi e polveri con particelle di diametro < 5μm
8	Arco elettrico di cortocircuito	Arco elettrico dovuto ad un cortocircuito in apparecchiature elettriche
9	Metallo fuso e solidi caldi	Schizzi di metalli in fusione e penetrazione di solidi caldi

Codice	Requisiti di resistenza meccanica	
S	Solidità rinforzata	(Ø 22 mm / 5.1 m/s)
F	Solidità a debole energia (Ø 6 mm / 45 m/s)	(Ø6 mm / 45 m/s)
B	Solidità a media energia (Ø 6 mm / 120 m/s)	(Ø6 mm / 120 m/s)
A	Solidità ad elevata energia (Ø 6 mm / 190 m/s)	(Ø6 mm / 190 m/s)
FT	Impatto a bassa energia a temperature estreme	-5°C / +55°C
BT	Impatto a media energia a temperature estreme	-5°C / +55°C

Scarica la dichiarazione di conformità @ www.portwest.com/declarations

DE ERSATZVISIER FÜR HÖHENARBEITEN

AUGENSCHUTZ

GEBRAUCHSANWEISUNG
Alle diese Produkte erfüllen die Anforderungen der Verordnung (EU 2016/425) und die allgemeinen Anforderungen der Norm EN166: 2001 (und EN170: 2002, EN172: 2001).
ANWENDUNGSGEBIET
Dieser Augenschutz soll den Benutzer vor Augen- und Gesichtsverletzungen durch mechanische Einwirkung schützen. Es muss während der gesamten Dauer der Gefährdung getragen werden.Verlassen Sie den Arbeitsbereich, wenn Schwindel oder Reizungen auftreten oder der Gesichtsschutz beschädigt wird.
WARNÜNG: Dieses Visier bietet nur bei korrekter Montage an den PORTWEST-Helmmodellen PS53 und PS63 einen ausreichenden Schutz.
WARNUNG FÜR DEN GEBRAUCH:
Diese PSA sollte vor jedem Gebrauch überprüft werden. Stellen Sie sicher, dass der Augenschutz fest auf dem Helm sitzt, und ziehen Sie den Augenschutz nach unten, um den Augenbereich bequem abzudecken.
Bei normaler Lagerung und Verwendung gemäß den Benutzerinformationen bietet dieses Produkt einen ausreichenden Schutz für 5 Jahre. Ändern Sie den Augenschutz nicht. Jegliche Kratzer oder Beschädigungen am Okular sollten sofort ersetzt werden. Das Material des Augenschutzes ist Polycarbonat, dieses Material verursacht bei Hautkontakt keine allergischen Wirkungen. Aber für diejenigen, die leicht allergisch sind, kann es zu allergischen Reaktionen kommen, wenn dies der Fall ist, sollte der Rat eines Arztes eingeholt werden.
LAGERUNG und DESINFEKTION
Bewahren Sie die Brille in einem trockenen Raum bei Raumtemperatur und geschützt vor Sonnenlicht auf. Brillen müssen vorsorglich in ihrer Originalverpackung transportiert werden. Vermeiden Sie Stöße und Stürze durch schwere Gegenstände auf die Brille.
die Gläser sind mit Seifenwasser zu reinigen oder regelmäßig zu waschen; Trocknen Sie sie mit einem weichen Tuch ab. Reinigen Sie niemals trocken und verwenden Sie keine Scheuermittel. Desinfizieren Sie die Brille regelmäßig mit Haushalts- oder medizinischen Desinfektionsmitteln und spülen sie gründlich nach.

Okulare Kennzeichnung:
Größennummer (falls anwendbar): X-Y
(Kode und Gradeinteilung für ultraviolette Filter - EN170) :2-Y
(Kode und Gradeinteilung für ultraviolette Filter mit guter Farberkennung - EN170) :2C-Y
(Kode und Gradeinteilung für Sonnenschutz Filter im gewerblichen Gebrauch - EN172) : 5-Y
Kennzeichnung des Herstellers: PW
Optische Klasse : 1
Symbol für die mechanische Festigkeit: F/B/FT/BT
Beständigkeit gegen Oberflächenschäden durch feine Partikel (optional) : K
Beständigkeit gegen Beschlagen der Gläser (Optional) : N
Rahmenkennzeichnung:
Kennzeichnung des Herstellers: PW
Die Nummer der Norm: EN166
Einsatzgebiet - Flüssigkeits Spritzer / Staubpartikel / Gase & Feinstaub: 3/4/5 (optional)
Symbol für Aufprall / extreme Temperaturen: F / B / FT / BT
WARNUNG
Wenn eine verbesserte Farberkennung für Ultraviolettfilter, Schweißfilter oder Infrarotfilter erforderlich ist, sollte der ausgewählte Augenschutz unmittelbar nach der Codenummer für die Skalennummer mit dem Buchstaben C gekennzeichnet werden, d. H. 2C-Farbton, 4C-Farbton, 5C. Wenn hinter der Codenummer nicht der Buchstabe C steht, können Ultraviolettfilter, Schweißfilter oder Infrarotfilter die Farbwahrnehmung beeinträchtigen. Wenn ein Schutz gegen Hochgeschwindigkeitspartikel bei extremen Temperaturen erforderlich ist, sollte der ausgewählte Augenschutz unmittelbar nach dem Aufprall-Buchstaben, d.h. FT, BT oder AT mit dem Buchstaben T gekennzeichnet sein. Wenn dem Aufprall-Buchstaben nicht der Buchstabe T folgt, darf der Augenschutz nur für Hochgeschwindigkeits-Partikel bei Raumtemperatur verwendet werden. Augenschutz gegen Hochgeschwindigkeits-Partikel die über Sichtbrillen getragen werden können Stöße übertragen, wodurch eine Gefahr für den Träger verursacht wird. Wenn der Rahmen mit der Haut in Kontakt kommt, kann er bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. In diesem Fall sollte der Arzt konsultiert werden.
Kein Zubehör und keine Ersatzteile verfügbar.

Symbol für die Einsatzgebiete:

Kode	Bereich	Beschreibung der Einsatzgebiete
Keiner	Basis	Unspezifische mechanische Gefahren und Gefahren die durch ultraviolette, sichtbare, Infrarot- und Sonnenstrahlung entstehen.
3	Flüssigkeiten	Flüssigkeiten (Tropfen oder Spritzer)
4	Grosse Staubpartikel	Staub mit Partikelgröße von >5μm
5	Gas- und Feinstaubpartikel	Gase, Dämpfe, Sprays, Rauch und Staub mit einer Partikelgröße <5μm
8	kurzer Lichtbogen	Störlichtbogen durch eine kurzezeitige (Fehl)Schaltung in Elektrogeräten
9	geschmolzenes Metall und heiße Feststoffe	Spritzer von geschmolzenen Metall und Eindringung von heißen Feststoffen

Kode	Anforderungen für mechanische Belastbarkeit	
S	Erhöhte Stabilität	(Ø 22 mm / 5.1 m/s)
F	Aufprall mit niedriger Energie	(Ø6 mm / 45 m/s)
B	Aufprallmit mittlerer Energie	(Ø6 mm / 120 m/s)
A	Aufprall mit hher Energie	(Ø6 mm / 190 m/s)
FT	Aufprall mit niedriger Energie bei extremen Temperaturen	-5°C / +55°C
BT	Aufprallmit mittlerer Energie bei extremen Temperaturen	-5°C / +55°C

Download der Konformitätserklärung unter www.portwest.com/declarations

HU HEIGHT ENDURANCE LÁTÓMEZŐ

VÉDŐSZEMÜVEG

HASZNÁLATI UTASÍTÁS
Mindezek a termékek megfelelnek az EU 2016/425 rendelet követelményeinek és az EN166:2001 (és EN170:2002, EN172:2001) általános követelményeinek.
ALKALMAZÁSI TERÜLET
Ez a szemüvég úgy van kialakítva, hogy mechanikus ütközés esetén megvédje a felhasználót a szem és az arc sérülésektől. Viselje a veszélyek teljes időtartama alatt.Hagyja el a munkaterületet, ha szédülés vagy irritáció lép fel vagy, ha az arcvédő megsérül.
FIGYELMEZTETÉS: Ez a látómező csak akkor képes megfelelő védelmet biztosítani, ha a PORTWEST PS53 és PS63 védősisakkal együtt használja
FIGYELMEZTETÉS HASZNÁLATHOZ:
Ezt az egyéni védőeszközt minden használat előtt ellenőrizni kell. Győződjön meg róla, hogy a szemvédő szorosan illeszkedik a sisakhoz és húzza le a szemvédőt, hogy kényelmesen lefedje a szemeket.
Normál tárolás és felhasználói információk alapján történő használat esetén ez a termék 5 évig biztosít megfelelő védelmet. Ne módosítsa a szemvédőt. A lencse sérülésekor vagy karcolásakor azokat azonnal cserélni kell. A szemvédő anyaga polikarbonát, ez az anyag nem okoz allergiás hatást a bőrrel való érintkezéskor. De azok számára akik könnyen allergiásak lehetnek és allergiás reakciók léphetnek fel akkor kérje orvosa tanácsát.
TÁROLÁS és FERTŐTLENÍTÉS
Tárolja szemüvegeit száraz helyen, szobahőmérsékleten és napfénytől védett helyen. A terméket mindig az eredeti csomagolásban kell szállítani. Kerülje a beütődést és hogy nehéz tárgy rá ésssen. A lencsét szappanos vízzel kell tisztítani vagy öblítse rendszeresen. Törölje szárazra puha kendővel. Soha ne tisztítsa szárazon, kerülje a surlódást. Fertőtlenítse rendszeresen háztartási vagy egészségügyi fertőtlenítővel, utána öblítse le.

Lencse jelölés:
Skála szám (adott esetben): X-Y
(Kód és skála szám ultraibolya szűrők - EN170): 2-Y
(Kód és skála szám ultraibolya szűrők, jó szín felismerés - EN170): 2C-Y
(Kód és skála szám napfényszűrők ipari felhasználása - EN172): 5-Y
Gyártó azonosítója: PW
Optikai osztály: 1
Mechanikai védelemre vonatkozó jelölések: F/B/FT/BT
Ellenállás finom részecskék által okozott felületi károsodás (opcionális): K
Párásodás elleni védelem (opcionális): N
Keret jelölés:
A gyártó azonosítója: PW
Szabványszám: EN166
Felhasználási terület: folyadék fröccsenés / porszemcsék / gáz és finom porok 3/4/ 5 (opcionális)
Behatások / extrém időjárási körülmények jelölése: F/B/FT/BT
FIGYELMEZTETÉS
Ha az utraibolya szűrők, hegesztőszűrők vagy infravörös szűrők esetében fokozott színfelismerés szükséges, akkor a kiválasztott szemvédő C-betűvel kell ellátni a skálaszám kódszámát követően, azaz 2C-árnyék, 4C-árnyék, 5C. Ha a kódszámot nem követi a C betű, akkor az ultraibolya szűrők, a hegesztőszűrők vagy az infravörös szűrők nem képesek a színérzékel

LV AUGSTAS IZTURĪBAS VIZIERIS — *Aizsargbrilles*

Lietotāja instrukcija
Visi šie izstrādājumi atbilst Regulas (ES 2016/425) prasībām un standarta EN166: 2001 (un EN170: 2002, EN172: 2001) vispārējām prasībām.
LIETOŠANAS JOMA
Šis acu aizsargs ir paredzēts, lai aizsargātu lietotāju no acu un sejas ievainojumiem, izmantojot mehāniskus triecienus. Tas jāvalā visu briesmu iespējamības laiku. Atstājiet darba zonu, ja rodas reibonis vai kairinājums vai ja sejas aizsargs ir sabojāts.
BRĪDINĀJUMS: Šis vizieris var sniegt atbilstošu aizsardzību tikai tad, ja tas ir pareizi lietots PORTWEST ķiveres stila modeļos PS53 un PS63.
BRĪDINĀJUMS PAR LIETOŠANU:
Šis IAL jāpārbauda pirms katras lietošanas reizes. Pārliecinieties, ka acu aizsargs cieši piegulē ķiverei, un novelciet acu aizsargu, lai ērti aizklātu acu zonu.
Normāli uzglabājot un lietojot saskaņā ar instrukciju, šis produkts nodrošina atbilstošu aizsardzību 5 gadus. Nelabojiet acu aizsargu. Saskrāpēti vai bojāti nekavējoties jānomaina. Acu aizsarga materiāls ir polikarbonāts, ja tas nonāk saskarē ar ādu, tas neizraisīs alerģisku efektu. Tiem, kam ir viegla alerģija, var būt alerģiskas reakcijas, ja tā ir, jākonsultējas ar ārstu
Glabāšana un dezinfekcija
Uzglabāt brīvles sausā vietā istabas temperatūrā, un pasargāt no saules gaismas. Aizsargbrilles jāpārved ar piesardzību, iepakotas tās oriģinālajā iepakojumā. Izvairieties no triecieniem un kritieniem no smagiem objektiem uz brillēm.
Lēcas var tīrīt ar ziepjūdeni vai regulāri noskalot; Nosusināt ar mīkstu drānu. Nekad netīriet sausas, neletojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus; Dezinficējiet regulāri izmantojot mājsamniecības vai medicīnas dezinfekcijas līdzekļus.

Mērķējums
Mēroga numurs (ja piemērojams): X-Y
(Kods un mēroga nr ultravioletā starojuma filtriem - EN170): 2-Y
(Kods un siltaks nr ultravioletā starojuma filtriem ar labu krāsas identifikāciju - EN170) 2C-Y
(Kods un mēroga nr pretapžilbināšanas filtriem - EN172): 5-Y
Ražotāja identifikācija: PW
Optiskā klase: 1
Simbols mehāniskai izturībai: F / B / FT / BT
Izturība pret vismas bojājumiem, smalkajām daļiņām (pēc izvēles): K
Izturība pret aizsvīšanu (izvēles): N
Rāmja marķējums:
Ražotāja identifikācija: PW
Atbilst standartam : EN166
Izmantošanai - Šķidrumu šļakatas / putekļu daļiņu / gāzes un smalkās daļiņas 3/4/5 (pēc izvēles)
Simbols triecieniem / ekstremālās temperatūras: F / B / FT / BT
BRĪDINĀJUMS
Ja ultravioleto staru filtrem, metināšanas filtriem vai infrasarkano staru filtriem ir nepieciešama uzlabota krāsu atpazīšana, tad izvēlēties acu aizsargs tūlīt pēc skalas numura koda ir jāmarķē ar burtu C, t.i., 2C–ēnā, 4C–ēnā, 5C. Ja koda numuram nav burta C, tad ultraviolete filtri, metināšanas filtri vai infrasarkanie filtri, krāsu uztvere var būt traucēta.
Ja ir nepieciešama aizsardzība pret augstām ātruma daļiņām ekstremālās temperatūras, tad izvēlēties acu aizsargs jāapzīmē ar burtu T uzreiz pēc ietekmes, t.i. FT, BT vai AT. Ja ietekmes burts nav seko burts T tad acu aizsargs drīkst izmantot tikai pret ātrgaitas daļiņām ātrās temperatūrā. Acu aizsargi pret augstām ātruma daļiņām valkājot virs standarta optiskām brillēm var ietekmēt, tādējādi radot apdraudējumu lietotājam Rāmis, nonākot saskarē ar ādu, var izraisīt alerģiskas reakcijas jutīgiem cilvēkiem; ja tas tā ir, jākonsultējas ar ārstu par ieteikumiem.
Nav piederumi, rezerves daļas nav pieejamas.

Izmantošanas jomas:

Kods	Apzīmējums	Lietošanas jomas apraksts
Nav	Pamata	Nepreciēti mehāniskie apdraudējumi un briesmas, kas rodas no ultravioletās, redzamās, infrasarkanās un saules starojuma.
3	Šķidrumi	Šķidrums (pilieni vai šļakatas)
4	Lielas putekļu daļiņas	Putekļi ar daļiņu izmēru> 5μm
5	Gāzes un smalkas putekļu daļiņas	Gāzes, tvaiki, aerosoli, dūmi un putekļi ar daļiņu izmēru <5μm
8	Īslēguma elektriskais lauks	Elektriskā loka elektrisko iekārtu īssavienojums
9	Kausēts metāls	Izkausēta metāla šļakatas un karstu cietvielu iekļūšana

Kods	Mehāniskās izturības prasības	
S	Izturīgs robustums	(Ø 22 mm / 5.1 m/s)
F	Zema trieciena ietekme	(Ø6 mm / 45 m/s)
B	Vidēja trieciena ietekme	(Ø6 mm / 120 m/s)
A	Augsta trieciena ietekme	(Ø6 mm / 190 m/s)
FT	Zema enerģijas ietekme ekstremālās temperatūrās	-5°C / +55°C
BT	Vidēja trieciena ietekme ekstremālās temperatūrās	-5°C / +55°C

Lejupielādējiet atbilstības deklarāciju @ www.portwest.com/declarations

SI VIZIR HEIGHT ENDURANCE — *ZAŠČITA ZA OČI*

PODATKI ZA UPORABNIKE
Vsi ti izdelki ustrezajo zahtevam Uredbe (EU 2016/425) in splošnim zahtevam standarda EN166: 2001 (in EN170: 2002, EN172: 2001)
PODROČJE UPORABE
Ta zaščita za oči je namenjena zaščiti uporabnika pred poškodbami oči in obraza zaradi mehanskih udarcev. Nositi ga je treba ves čas trajanja izpostavljenosti nevarnostim.Zapustite delovno območje, če se pojavi kakršna koli ali draženje ali če se poškoduje ščit za obraz.
OPOZORILO: Ta vizir lahko nudi ustrezno zaščito samo, če je pravilno dodan na modele PORTWESTovih čelad PS53 in PS63.
OPOZORILO ZA UPORABO:
To OVO je treba preveriti pred vsako uporabo. Poskrbite, da se zaščita za oči tesno prilega čeladi, potegnite jo navzdol, da udobno pokrijete področje oči.
Pri obdajanem shranjevanju in uporabi v skladu z informacijami za uporabnike ta izdelek zagotavlja ustrezno zaščito 5 let. Zaščite za oči ne spreminjajte. Vse opraskane ali poškodovane zaščite za oči je potrebno takoj zamenjati. Material zaščite za oči je polikarbonat, ta material ne povzroča alergijskega učinka pri stiku s kožo. Pri tistih z močnimi alergijami lahko vseeno pride do alergijskih reakcij, če je tako poiščite nasvet zdravnika.
SHRANJEVANJE IN DEZINFEKCIJA
Očala hranite v suhem prostoru, pri sobni temperaturi in zaščitena pred sončno svetlobo. Očala je treba previdno prevideti, v originalni embalaži. Izogibajte se udarcem in padcem težkih predmetov na očala. Leče je treba čistiti z milnico ali redno izpirati; Obrišite z mehko krpo. Nikoli jih ne čistite, ko so suha in ne uporabljajte jedkih snovi; Redno razkužujte z uporabo gospodinjskega ali medicinskega razkužila in temeljito sperite.

Oznake na okularju:
Številka lestvice (kadar je to možno) X-Y
(Številka kode in lestvice za ultravijolične filtre-EN170):2-Y
(Številka kode in lestvice za ultravijolične filtre z dobro prepoznavnostjo barv-EN170):2C-Y
(Številka kode in lestvice sončnih filtrov za individualno uporabo-EN172):5-Y
Oznaka proizvajalca: PW
Optični razred: 1
Simbol za mehanično moč: F/B/FT/BT
Odpornost na površinsko škodo pred finimi delci(opcijsko): K
Odpornost proti meglenju okularjev (opcijsko): N
Oznaka okvirjev:
Oznaka proizvajalca: PW
Številka standarda: EN166
Področje uporabe - pljusk tekočin/prašni delci/plini in fin prah 3/4/5 (opcijsko)
Simbol za udarce/skrajne temperature: F/B/FT/BT
POZOR
Če je za ultravijolične filtre, filtre za varjenje ali infrardeče filtre potrebno izboljšano barvno prepoznavanje, izberite zaščito za oči, ki je označena s črko C takoj za številko kode za lestvice, tj. 2C-zaščita, 4C - zaščita, 5C. Če številki ne sledi črka C, potem je zaznavanje barv pri ultravijoličnih filtrih, varilnih filtrih ali infrardečih filtrih lahko moteno. Če je potrebna zaščita pred delci visoke hitrosti pri ekstremnih temperaturah, mora biti zaščita za oči označena s črko T, takoj za črko udarca, tj FT, BT ali AT. Če črki udarca ne sledi črka T, potem se naj zaščita za oči, pred delci visoke hitrosti, uporablja le pri sobni temperaturi. Če se zaščita za oči, pred delci z visoko hitrostjo, nosi preko standardnih očal za oči, lahko prenese udarce, kar povzroči nevarnost za uporabnika Okvir, ko pride v stik s kožo, lahko povzroči alergijsko reakcijo za občutljive posameznike; če je tako, se posvetujte z zdravnikom.
Nobeni dodatki ali nadomestni deli niso na voljo

Simbol za področje uporabe:

Koda	Oznaka	Opis področja uporabe
niČ	Osnovna	Nepoznane mehanske nevarnosti in nevarnosti ki izhajajo iz ultravijoličnega, vidnega, infrardečega in sončnega sevanja.
3	Tekočina	Tekočina (kapljice ali pljuski)
4	Veliki prašni delci	Prah z velikostjo delcev > 5 μm
5	Plin in fini prašni delci	Plini, hlapi, sprej, dim in prah z velikostjo delcev < 5 μm
8	kratki stik električnega obloka	Električni oblok zaradi kratkega stika na električnih napravah
9	stopljene kovine in vroče trde snovi	Brizgi staljene kovine in penetracija vročih trdnih snovi

Koda	Zahteve mehanske moči	
S	Povečana robustnost	(Ø 22 mm / 5.1 m/s)
F	Udarec z malo energije	(Ø6 mm / 45 m/s)
B	Udarec s srednjo energijo	(Ø6 mm / 120 m/s)
A	Udarec z veliko energije	(Ø6 mm / 190 m/s)
FT	Udarec z malo energije pri ekstremnih temperaturah	-5°C / +55°C
BT	Udarec s srednjo energijo pri ekstremnih temperaturah	-5°C / +55°C

Prenesite izjavo o skladnosti @ www.portwest.com/izjave

DK VISIR ENDURANCE KLATREHJELM — *SIKKERHEDS ØJENVÆRN*

Brugervejledning
Alle disse produkter opfylder kravene i regulativ (EU 2016/425) og med de generelle krav i standard EN166: 2001 (og EN170: 2002, EN172: 2001)
ANVENDELSESOMRÅDE
Denne øjenbeskyttelse er designet til at beskytte brugeren mod øjenskader og ansigtsskader gennem mekanisk påvirkning. Det skal bæres så længe der er risiko for farer.Forlad arbejdsområdet, hvis svimmelhed eller irritation forekommer, eller hvis ansigtsvisiret bliver beskadiget.
ADVARSEL: Dette visir kan kun tilbyde tilstrækkelig beskyttelse, når det er korrekt monteret på PORTWEST hjelme PS53 og PS63
ADVARSEL FOR ANVENDELSE:
Dette PPE udstyr skal kontrolleres før hvert brug. Sørg for, at øjenbeskyttelsen sidder korrekt på hjelmen, og træk øjenbeskyttelsen ned for at dække øjenområdet.
Under normal opbevaring og brug i henhold til brugerinformation giver dette produkt tilstrækkelig beskyttelse op til 5 år. Foretag ikke ændringer på øjenbeskyttelsen.
Eventuelle ridset eller beskadiget beskyttelse skal udskiftes øjeblikkeligt. Materialet i øjenbeskytteren er polycarbonat, dette materiale vil ikke forårsage allergisk virkning ved kontakt med huden. Men for dem der reagerer let på allergi, kan der være allergiske reaktioner, hvis dette er tilfældet, bør læge søges.
OPBEVARING og DESINFEKTION
Opbevar øjenværn i et tørt område ved stuetemperatur og beskyttet mod sollys. Øjenværn skal transporteres med forsigtighed, i sin originale emballage. Undgå stød og faldende genstande på udstyret. Linser skal altid rengøres med sæbevand eller skylles regelmæssigt; Tør med en blød klud. Brug aldrig slibemidler; Desinficer regelmæssigt med husstands eller medicinsk desinfektionsmiddel og skyl grundigt.

Mærkning på linse:
Skala nummer (hvis relevant): X-Y
(Kode og skala nr for ultraviolette filtre - EN170): 2-Y
(Kode og skala nr for ultraviolette filtre med god farve genkendelse - EN170): 2C-Y
(Kode og skala nr for Solbeskyttelsesfiltre til industriel brug - EN172): 5-Y
ID af producent: PW
Optisk klasse: 1
Symbol for mekanisk styrke: F/B/FT/BT
Resistens for overflade skader af fine partikler (valgfrit): K
Resistens over for dug af okularer (valgfrit): N
Mærking af stel:
ID af producent: PW
Standard: EN166
Anvendelsesområde: Stænk, Faste partikler, Dampe: 3/4/5 (valgfrit)
Symbol for slag / temperatur: F/B/FT/BT
ADVARSEL
Hvis der kræves forbedret farvegenkendelse til ultraviolette filtre, svejsefilter eller infrarøde filtre, skal den valgte øjenbeskytter markeres med bogstavet C umiddelbart efter kodenummeret for skala nummer, dvs. 2C-skygge, 4C-skygge, 5C. Hvis kodenummeret ikke følges af bogstavet C, på ultraviolette filtre, svejsefilter eller infrarøde filtre, så kan farveopfattelsen blive forringet. Hvis beskyttelse mod højhastighedts partikler ved ekstreme temperaturer er påkrævet, bør det valgte øjenværnet være mærket med bogstavet T umiddelbart efter bogstavet for slag. dvs. FT, BT eller AT. Hvis bogstavet for slag ikke er efterfulgt af bogstavet T, må øjenværnet kun anvendes mod høje hastigheds partikler ved stuetemperatur Øjenværn mod høj hastigheds partikler bæres over standard korrigerende briller, kan udgøre en fare for brugeren. Rammen, når den er i kontakt med huden, kan forårsage allergisk reaktion på modtagelige personer; hvis dette er tilfældet, skal rådgivning fra læge søges.
Ingen tilbehør eller reservedele

Symboler for anvendelse:

Kode	Betegnelse	Beskrivelse af anvendelsesområdet
Ingen	Grundlæggende	Uspecificerede mekaniske farer og farer som følge af ultraviolet, synlig, infrarød og solstråling.
3	Væsker	Væske (dråber eller stænk)
4	Store faste partikler	Støv med en partikelstørrelse på> 5μm
5	Dampe og små faste partikler	Gasser, dampe, sprayer, røg og støv med en partikelstørrelse <5μm
8	Kortslutning	Elektrisk Lysbue grundet kortslutning i elektrisk udstyr
9	Smeltet metal og varme partikler	Stænk af smeltet metal og gennemtrængning af varme faste stoffer

Kode	Mekaniske styrkekrav	
S	Øget robusthed	(Ø 22 mm / 5.1 m/s)
F	Lav slagenergi	(Ø6 mm / 45 m/s)
B	Medium slagenergi	(Ø6 mm / 120 m/s)
A	Høj slagenergi	(Ø6 mm / 190 m/s)
FT	Lav slagenergi ved ekstreme temperaturer	-5°C / +55°C
BT	Medium slagenergi ved ekstreme temperaturer	-5°C / +55°C

Download overensstemmelseserklæring @ www.portwest.com/declarations

LT AUKŠČIUI PRITAIKYTAS SKYDELIS — *AKIŲ APSAUGA*

NAUDOTOJO INFORMACIJA
Visi šie produktai atitinka normatyvo (EU 2016/425) reikalavimus ir bendrus standarto EN166:2001 (ir EN170:2002, EN172:2002) reikalavimus.
Pritaikymas
Ši akims skirta apsauga apsaugo darbuotojo akis ir veidą nuo mechaninio poveikio. Turi būti dėvima tol kol yra pavojaus rizika.Reikšte iš darbo zonos jei atsirado svaigimas ar jaučiate erzinimą ir jeigu veido apsauga yra pažeista.
DĖMESIO: Šis skydelis tinkamai saugo tik jeigu yra tinkamai uždėtas ant Portwest Šalmų modelių PS3 ir PS63
ATSARGIAI:
AAP turi būti tikrinama prieš kiekvieną naudojimą. Įsitikinkite, kad akių apsauga gerai priglunda prie šalmo ir tada patraukite skydelį kad patogiai uždengtų akių zoną.
Tinkamai laikant ir naudojant laikantis naudojimosi taisyklių produktas apsaugo 5 metus. Nemodifikuokite akių apsaugos. Esant bet kokiam įbrėžimui ar pažeidimui okuliarai turi būti nedelsiant pakeisti. Akių apsauga pagaminta iš polikarbonato. Ši medžiaga kontaktuojant su akimis nesukelia alergijos. Labai jautriems alergijoms gali kilti alerginė reakcija. Tokiu atveju pasitarkite su gydytoju.
LAIKYMAS IR DEZINFEKCIJA
Akių apsaugos priemones laikykite sausoje, apsaugotoje nuo saulės vietoje, kambario temperatūroje. Akių apsauga turi būti laikoma originaliuoje pakuotėje. Venkite dėti sunkius daiktus ant akių apsaugos paduos. Linzes valykite muiluotu vandeniu, nusausinkite sausa Šluoste. Nenaudokite šiurkščių Šluostės. Reguliariai dezinfekuokite medicinine dezinfekavimo ar namų apyvokos priemone.

Žymėjimas ant okuliaro:
Skalės numeris (kur tinka) : X-Y
(kodas ir skalės numeris ultravioletiniams filtrams - EN170) : 2-Y
(kodas ir skalės numeris ultravioletiniams filtrams su spalvos atpažinimu - EN170) : 2C-Y
(kodas ir skalės numeris ultravioletiniams filtrams pramoniniam naudojimui- EN172) : 5-Y
Gamintojo identifikacija:PW
Optinė klasė : 1
Mechaninės jėgos simbolis: F/B/FT/BT
Atsparumas paviršiaus pažeidimams nuo smulkųjų dalelių (pasirinktinai): K
Atsparumas rūkiniams okuliarams (pasirinktinai):N
Žymėjimas ant rėmelių
Gamintojo identifikacija:PW
Standarto numeris : EN166
Panaudojimas - skysčių tškalai / Dulkių dalelės / Dujos ir smulkios dulkės : 3/4/ 5 (pasirinktinai)
Poveikio simbolai / ekstremalios temperatūros : F/B/FT/BT
DĖMESIO
Jei reikalingas sustiprintas spalvos atpažinimas ultravioletiniams filtrams, suvirinimo filtrams ar infraraudoniems filtrams tokiu taveju akių apsauga turi būti pažymėta raide C iš karto po kodo, pvz. 2C-shade, 4C-shade, 5C. Jei po kodo raidės C nėra, ultravioletiniai filtrai, suvirinimo filtrai ar infraraudonieji filtrai gali netiklisai priimti spalvą. Jei reikalinga apsauga nuo didelio greičio dalelių ekstremaliose temperatūrose, pasirinkta akių apsauga turi būti žymima raide T po pavėlyę žymančios raidės, pvz. FT, BT ar AT. Jei po pavėlyę žymančios raidės nėra taidės T, apsauga nuo didelio greičio dalelių turi būti naudojama kambario temperatūroje. Akių protektoriai nuo didelio greičio dalelių, dėvimi ant medicininių akinių, gali perduoti poveikius, taip sukurdami pavojų darbuotojui. Jei rėmas kontaktuoja su oda, jautriems individams gali kilti alerginė reakcija. Tokiu atveju reikia pasitarti su gydytoju.
Atsarginių dalių ar aksesuarų nėra.

Panadojimo simboliai:

Kodas	Paskirtis	Naudojimo srities aprašymas
Nėra	Pagrindinis	Nenurodyti mechaniniai pavojai ir pavojai susiję su ultravioletine matoma , infraraudonąją ir saulės radiacija.
3	Skysčiai	Skysčiai (lašai ir tškalai)
4	Didelės dulkių dalelės	Dulkių dalelytės > 5μm
5	Dujos ir smulkios dulkių dalelės	Dujos, garai, purškalai, dūmai ir daleyčių dulkės > 5μm
8	Trumpos elektros grandinės iškrova	Elektros iškrova elektros įrenginyje dėl trumpo sujungimo
9	Lydyti metalai ir karštos kietos dalelės	Lydyto metalo tškalai ir kietųjų dalelių skvarba

Kodas	Mechaninės jėgos reikalavimai	
S	Padidintas stiprumas	(Ø 22 mm / 5.1 m/s)
F	Silpnos energijos poveikis	(Ø6 mm / 45 m/s)
B	Vidutiniškai stiprios energijos poveikis	(Ø6 mm / 120 m/s)
A	Stiprios energijos poveikis	(Ø6 mm / 190 m/s)
FT	Silpnos energijos poveikis ekstremaliose temeratūrose	-5°C / +55°C
BT	Vidutiniškai stiprios energijos poveikis ekstremaliose temeratūrose	-5°C / +55°C

Atsisiųskite atitikimo deklaraciją adresu www.portwest.com/declarations

HR VIZIR HEIGHT ENDURANCE — *ZAŠTITA ZA OČI*

UPUTSTVA ZA KORISNIKA
Svi ovi proizvodi su u skladu sa zahtjevima Uredbe (EU 2016/425) i općim zahtevima norme EN166: 2001 (i EN170: 2002, EN172: 2001)
PODRUČJE UPORABE
Ovaj štitnik za oči dizajniran je kako bi zaštitio korisnika od ozljeda očiju i lica uslijed mehaničkog udara. Mora se nositi tokom čitavog perioda izlaganja opasnostima.Napustite radno područje ako se pojavi vrtoglavica ili iritacija ili ako se štitnik za lice ošteti.
UPOZORENJE: Ovaj vizir može pružiti odgovarajuću zaštitu samo ako je ispravno postavljen na modelima PORTWEST kacige PS53 i PS63
UPOZORENJE ZA UPORABU:
Ovu OZO treba provjeriti prije svake uporabe. Pobrinite se da se štitnik za oči dobro pričvrsti na kacigu i povucite ga prema dolje kako biste udobno pokrili područje očiju.
U normalnim uvjetima skladištenja i korištenje prema korisničkim uputama ovaj proizvod pruža odgovarajuću zaštitu 5 godina. Ne vršite izmjene na štitniku za oči. U slučaju oštećenja ili ogrebotina na štitniku odmah ga zamjenite. Materijal od koga je štitnik napravljen je polikarbonat i on neće izazvati alergološke reakcije u kontaktu sa kožom. Ali kod osoba koje su alergijski osetljive može doći do alergijske reakcije te ukoliko je to slučaj potražite savet lekara.
SKLADIŠTENJE I DEZINFEKCIJA
Zaštitne naočare skladištiti na suvom mestu na sobnoj teperaturi i zaštićene od sunčeve svetlosti. Opremu treba transportovati uz mere opreza, u originalnom pakovanju. Izbegavati udarce i padove teških objekata na zaštitne naočare. Sočiva čistiti sapunicom ili ispirati redovno. Brisati ih mekanom krpom. Nikada ih ne čistiti kada su suve niti koristiti abrazive. Primenjivati uobičajeni metod dezinfekcije koristeći kućne ili medicinske dezinficijense nakon čega ih temeljno isprati.

Oznake na okularu:
Broj ljestvice (kada je primjenjivo) : X-Y
(broj koda i ljestvice za ultraljubičaste filtere - EN170) : 2-Y
(broj koda i ljestvice za ultraljubičaste filtere sa dobrim raspoznavanjem boja - EN170) : 2C - Y
(broj koda i ljestvice za filtere protiv sunčevog bljeska za industrijsku uporabu - EN172) : 5-Y
Oznaka proizvođača: PW
Optička klasa: 1
Simbol za mehaničku snagu : F/B/FT/BT
Otpornost na oštećenja sitnim česticama na površini (opcionalno): K
Otpornost na zamagljivanje okulara (opcionalno): N
Oznaka okvira:
Oznaka proizvođača : PW
Broj norme : EN166
Područje primjene: Prskanje tekućina / Čestice prašine / Plinovi i sitna prašina : 3/4/5 (opcionalno)
Simbol za udarac / ekstremne temperature : F/B/FT/BT
POUZORENJE
Ako je potrebno poboljšano prepoznavanje boja kod ultraljubičastih filtera, filtera za zavarivanje ili infracrvenih filtera, onda bi odabrani štitnik za oči trebao biti označen slovom C odmah nakon broja koda za broj skale, npr. 2C-nijansa,4C -nijansa, 5C. Ako broj koda nije popraćen slovom C, tada percepcija boja može biti umanjena kod ultraljubičastih filtera, filtera za zavarivanje ili infracrvenih filtera. Ako je potrebna zaštita od letećih čestica velike brzine na visokim temperaturama, odabrani proizvod za zaštitu očiju mora biti označen slovom T odmah nakon oznake udarca, npr. FT, BT ili AT. Ako pored oznake udarca ne stoji slovo T, tada se zaštita za oči smije koristiti samo za čestice velike brzine na sobnoj temperaturi. Ako se zaštita za oči od čestica velike brzine nosi preko standardnih naočala za vid, može prenijeti udarce, što stvara opasnost za korisnika. Okvir u kontaktu s kožom može izazvati alergijsku reakciju za osjetljive pojedince; ako je to slučaj, savjetujte se s liječnikom. Dodatni i rezervni dijelovi nisu dostupni

Simbol za područje primjene:

Kod	Oznaka	Opis područja uporabe
Ništa	Osnovno	Neodređene mehaničke opasnosti i opasnosti koje proizlaze iz ultraljubičastog, vidljivog, infracrveno-crvenog i sunčevog zračenja.
3	Tekućine	Tekućina (kapljice ili prskanje)
4	Velike čestice prašine	Prašina s veličinom čestica > 5 μm
5	Plin i sitne čestice prašine	Plinovi, pare, prskanja, dim i prašina s veličinom čestica < 5 μm
8	Kratki spoj električnog luka	Električni luk uslijed kratkog spoja u električnoj opremi
9	Topljeni metal i vruće krute tvari	Prskanje rastaljenog metala i prodiranje vrućih krutih tvari

Kod	Zahtjevi mehaničke snage	
S	Povećana robusnost	(Ø 22 mm / 5.1 m/s)
F	Slab udarac	(Ø6 mm / 45 m/s)
B	Udarac srednje jačine	(Ø6 mm / 120 m/s)
A	Jak udarac	(Ø6 mm / 190 m/s)
FT	Slab udarac na ekstremnim temperaturama	-5°C / +55°C
BT	Udarac srednje jačine na ekstremnim temperaturama	-5°C / +55°C

Preuzmite izjavu o sukladnosti na www.portwest.com/declarations

SE HÖJD ENDURANCE VISOR — *Skyddsglasögon*

ANVÄNDAR INFORMATION
Alla dessa produkter uppfyller kraven i förordning (EU 2016/425) och med de allmänna kraven i standarden EN166: 2001 (och EN170: 2002, EN172: 2001)

ANVÄNDNINGSOMRÅDE
Detta ögonskydd är utformat för att skydda användaren mot ögon- och ansiktsskador genom mekanisk påverkan. Det måste bäras under hela exponeringen för faror.Lämna arbetsområdet om yrsel eller irritation uppstår eller om ansiktsskölden skadas.
VARNING: Detta visir kan endast ge tillräckligt skydd när det är korrekt monterad på PORTWEST-hjälmformerna PS53 och PS63

VARNING FÖR ANDVÄNDNING
Denna PPE bör kontrolleras före varje användning. Se till att ögonskyddet sitter tätt på hjälmen och dra ner ögonskyddet för att täcka ögonområdet bekvämt.
Under normal lagring och användning enligt användarinformation ger denna produkt tillräckligt skydd under 5 år. Ändra inte ögonskyddet. Eventuella repor eller skador på oculars bör bytas omedelbart. Materialet i ögonskyddet är polykarbonat, detta material orsakar inte allergisk effekt vid kontakt med huden. Men för dem som är lätt allergiska kan det förekomma allergiska reaktioner, om detta är fallet bör läkaras rådges.

LAGRING och desinfektion
Store glasögon i ett torrt område vid rumstemperatur och skyddad från solljus. Glasögon måste transporteras med försiktighet, i sin originalförpackning. Undvik stötar och fall av tunga föremål på glasögon.

Linser ska rengöras med tvålvatten eller skölj regelbundet; Torka med en mjuk trasa. Aldrig ren när torra eller använda slipmedel; Desinficera regelbundet med hjälp av hushåll eller medicinsk desinfektionsmedel och sköljas.

Okulär märkning:
Skala nummer (i förekommande fall): X-Y
(Kod och skala nr för utraviolet filter - EN170): 2-Y
(Kod och skala nr för utraviolet filter med god färgåtergivning - EN170): 2C-Y
(Kod och skala nr för solskyddsfilter för industriellt bruk - EN172): 5-Y
Identifiering av tillverkare: PW
Optisk klass: 1
Symbol för mekanisk hållfasthet: F / B / FT / BT
Resistens mot ytskador av fina partiklar (tillval): K
Resistens mot dimmigt av okular (tillval): N

Frame märkning:
Identificatioin av tillverkare: PW
Antalet standard: EN166
Användningsområde - Flytande stänk / dammpartikel / Gaser och fint damm 3/4/5 (tillval)
Symbol för effekter / extrema temperaturer: F / B / FT / BT

VARNING
Om förbättrad färgigenkänning krävs för ultravioletta filter, svetsfilter eller infraröda filter, bör det valda ögonskyddet markeras med bokstaven C omedelbart efter kodnumret för skalanummer, dvs. 2C -skugga, 4C-skugga, 5C. Om kodnumret inte följs av bokstaven C, sedan ultravioletta filter, svetsfilter eller infraröda filter, kan färguppfattningen försämras. Om skydd mot höghastighetspartiklar vid extrema temperatur krävs då den valda ögonskyddet skall märkas med bokstaven T omedelbart efter inverkan brev, dvs FT, BT eller AT. Om effekten brevet inte följs av bokstaven T då ögonskyddet endast skall användas mot höghastighetspartiklar vid rumstemperatur Skyddsglasögon med hög hastighet partiklar bärs över vanliga ögon glasögon kan överföra effekter, vilket skapar en risk för bäraren Ramen kan vid kontakt med huden orsaka allergisk reaktion på mottagliga individer; om detta är fallet bör läkarna rådfrågas.
Inga tillbehör eller reservdelar tillgängliga

Symbol användningsområde:

Koda	Beteckning	Föreskrift fält för användning
Ingen	Grundläggande	Specifikation för skydd av skydd
3	vätskor	Vätska (Drop,och stänk)
4	Stora dammpartiklar	smuts som är storlek av 5 μm
5	Gas och fina dammpartiklar	Gaser, ångor, sprayer, rök och damm med en partikelstorlek <5μm
8	Kortslutning elektrisk ljusbåge	Elektrisk båge på grund av kortslutning i elektrisk utrustning
9	Smält metall och heta substanser	Stänk av smält metall och penetrering av heta fasta ämnen

Koda	Mekaniska hållfasthetskrav	
S	Ökad robusthet	(Ø 22 mm / 5.1 m/s)
F	Låg slagenergi	(Ø6 mm / 45 m/s)
B	Medium slagenergi	(Ø6 mm / 120 m/s)
A	Hög slagenergi	(Ø6 mm / 190 m/s)
FT	Låg energiförbrukning slag vid extrema temperaturer	-5°C / +55°C
BT	Medium slagenergi vid extrema temperaturer	-5°C / +55°C

Ladda ner försäkran om överensstämmelse @ www.portwest.com/declarations

AL XHAM MBROJTËS HELMETASH PËR LARTËSI — *SYZE MBROJTESE SIGURIE*

MANUALI I PERDORIMIT
Të gjitha këto produkte janë në përputhje me kërkesat e Rregullores (EU 2016/425) dhe me kërkesat e përgjithshme të standardit EN166: 2001 (dhe EN170: 2002, EN172: 2001)
FUSHA E PËRDORIMIT
Ky mbrojtës i syve është projektuar për të mbrojtur përdoruesin kundër dëmtimeve të syrit dhe të fytyrës ndaj ndikimit mekanik. Ajo duhet të vendosur për tërë kohëzgjatjen e ekspozimit ndaj rrezikeve.Lëreni zonën e punës nëse ndodh marramendje ose acarim, ose nëse mburoja e fytyrës bëhet e dëmtuar.
KUJDES: Kjo maskë mund të ofrojë mbrojtje adekuate vetëm kur të jetë e rregulluar në modelet PORTWEST stilet e helmetave PS53 dhe PS63
PARALAJMËRIM PËR PËRDORIM:
Kjo PPE duhet të kontrollohet para çdo përdorimi. Sigurohuni që mbrojtësi i syve të përshtatet fort mbi përkrenarë dhe të tërheqë mbrojtësin e syve për të mbuluar në mënyrë të kënaqshme sferën e syve.
Nën rrajtjen dhe përdorimin normal sipas informacionit të përdoruesit, ky produkt siguron mbrojtje adekuate për 5 vjet. Mos e modifikoni mbrojtësin e syve. Çdo gërvishtje ose dëmtuar në opsion duhet të zëvendësohet menjëherë. Materiali i mbrojtësit të syrit është polikarbonat, ky material nuk do të shkaktojë efekt alergjik kur kontakti me lëkurën. Por për ata që janë lehtësisht alergjikë, mund të ketë reaksione alergjike, nëse është kështu, duhet të kërkohet këshilla e mjekut.
RUAJTJA DHE DIZIFEKTIMI
Ruajë Syzet në një zone të thatë me temperaturë dhome dhe strehuar nga rrezet e diellit. Syzet duhet të transportohen me kujdes, brenda paketimit origjinal. Shmangni goditjet dhe vendojen e objekteve e renda te syzet.
Lentet duhet te pastrohen me uje me sapun apo shplarje me uji; Thaj me një leckë te butë. Asnjëherë mos e pastro me lende gerryese ose ne te thate; Dezinfektoj rregullisht duke perdorur dezinfektuesi familjen ose mjekesore dhe teresisht shpelare."

Shenimet te Lentet
Numri i Nivelit (kur eshte e aplikueshme): X-Y
(Kodi dhe nr i Nivelit per filtrat ultravioleт - EN170): 2-Y
(Kodi dhe nr i Nivelit per filtrat ultravioleт me dallim te mire te ngjyres - EN170): 2C-Y
(Kodi dhe nr i Nivelit per filtrat e rrezeve te djellit per perdorim industrial - EN172): 5-Y
Identifikimi i prodhuesit: PW
Cilesia Optikale: 1
Simbol per forcine mekanike: F/B /FT/BT
Rezistenca ndaj gervisheve te siperfaqes nga grimcat e imta (opsional): K
Rezistenca ndaj avullimit te lenteve (opsional): N
Shenimet te Skileti
Identifikimi i prodhuesit: PW
Standarti i certifikuar: EN166
Mbrojtja Ndaj - Sprekatjeve te lengjeve/Grimcave te Pelhurit/Gazrat dhe pluhuri i imet: 3/4/5 (opsional)
Simboli i mbrojtjes ndaj goditjeve ne temperatura extreme: F/B/FT/BT
PARALAJMERIM
Nëse kërkohet permisim i dallimit të ngjyrave gjate perdormit te shamave ultravioleт, te saldimit ose infra te kuqe atëherë mbrojtësi syri i zgjedhur duhet të jete me gemën C menjëherë pas numrit të kodit për numrin e shkallës, dmth 2C-hije, 4C-hije, 5C. Nëse numri i kodit nuk ndiqet nga letra C atëherë shamat ultravioleтë, te saldimit ose filtrat infra të kuqe, mund te ulin aftesite e dallimit te ngjyrës. Nese mbrojtja kunder grimcave me shpejtesi te larte ne ekstremet e temperatures eshte e nevojshme atehere syzet mbrojtese te zgjedhur duhet te shenohet me shkronjen T menjëherë pas letres se ndikimit, dmth FT, BT ose AT. Nese shkrojna mbrojtese nuk eshte i ndjekur nga shkrojna T atehere syzet mbrojtese duhet te perdoren vetem kunder grimcave me shpejtesi te larte ne temperaturen e dhomes Kur syzet mbrojtese jane veshur mbi syzeve optike dhe goditen me shpejtesi te larte nga grimcat mund te transmetoje forcen goditese, du